



Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Qualitätsprodukts aus dem Hause MAGURA. Um die richtige Funktion zu gewährleisten, lesen Sie diese Montageanleitung bitte sorgfältig und aufmerksam durch.

Die Mehrzahl der Motorräder werden in aller Regel mit Klemmsätzen von \varnothing 22,2 mm ausgeliefert. MAGURA-Lenker der X-line-Serie haben einen Durchmesser von 28,6 mm. Hierfür werden spezielle Klemmsätze (\varnothing 28,6 mm) benötigt.

WICHTIG:

- Nur MAGURA-Anbausätze verwenden (oder Klemmsätze mit \varnothing 28,6 mm), NIEMALS Klemmsätze mit \varnothing 22,2 mm auf größeren Durchmesser umarbeiten!
- Die Lenkerklemmsätze dürfen im Klemmbereich absolut KEINE scharfen Kanten oder Beschädigungen aufweisen! **1a**
- KEINE nachträglichen Markierungen anbringen, da diese zu Rissen und somit zu schweren Unfällen führen können!
- Lenker nach Sturz ersetzen und Klemmung kontrollieren!
- Verbogene Lenker NIEMALS zurückbiegen, sondern umgehend ersetzen!

- Lenker und Klemmung regelmäßig auf Beschädigungen prüfen und ggf. austauschen!
- NIEMALS Leitungen oder dergleichen mit Kabelbindern oder Draht am Lenker befestigen (gefährliche Scheuerstellen)!

HINWEIS: Sind die unteren Aufnahmen und die Gabelbrücke aus einem Stück (vergossen), bietet MAGURA hierfür einen speziellen Klemmsatz an **2** (MAGURA-Nr.: 0720488). Bei Verwendung dieses Klemmsatzes ziehen Sie die M8-Schrauben der unteren Lenkeraufnahmen mit 25-26 Nm an.

MONTAGE:

- Lenker und Original-Klemmsatz vom Motorrad demontieren.
- Aufnahmen des MAGURA-Klemmsatzes auf Gabelbrücke mit beiliegenden Schrauben M10 montieren. Die Muttern zunächst nur leicht anziehen. Falls erforderlich, Distanzhülsen verwenden.
- Lenker in Aufnahmen legen und mit Schellen und beiliegenden Schrauben M8 leicht befestigen. Lenker anhand der gravierten Einstellungen MITTIG **3** justieren und die Schrauben M8 mit 25-26 Nm anziehen. **ACHTUNG:** Der Abstand zwischen

Aufnahme und Schelle muss gleichmäßig sein! **1b**

- Nun die Muttern der M10-Schrauben anziehen.

ACHTUNG: Bei Verwendung der mitgelieferten Distanzhülsen, die Muttern mit ca. 30-32 Nm anziehen. Werden keine Distanzhülsen benötigt, Muttern nach Angabe des Motorradherstellers festziehen.

- Lenkerarmaturen wieder montieren und alles auf festen Sitz prüfen.

BITTE BEACHTEN: Veränderungen an Lenker und/oder Klemmsätzen können zu Unfällen führen.

MAGURA wünscht eine gute und unfallfreie Fahrt!

Deutsch

English

Congratulations on buying this quality product from MAGURA. In order to ensure proper function, please read these installation instructions thoroughly.

The majority of motorbikes are delivered with 22.2 mm dia. clamp kits. MAGURA X-line handlebars have a diameter of 28.6 mm, which means that special clamp kits (28.6 mm dia.) are required.

IMPORTANT:

- Only use MAGURA adapter kits (or 28.6 mm dia. clamp kits), NEVER try and convert 22.2 mm dia. clamp kits to a larger diameter!
- The handlebar clamp kits MUST BE FREE from sharp edges or damage in the clamping area! **1a**
- Do NOT mark the bars, since this could lead to cracks and therefore serious accidents!
- Replace the handlebar after an accident and check the clamping!
- NEVER try and adjust a bent handlebar, always replace it immediately!
- Regularly check handlebar and clamping for damage and replace if necessary!

- NEVER attach cables or similar to the handlebar using cable clips or wire (dangerous chafing)!

ADVICE: MAGURA offers a special clamp kit **2** for cases where the lower supports and the fork bridge made from a single piece (MAGURA no.: 0720488). If this clamp kit is used, the M8 screws of the lower handlebar supports should be tightened with 25-26 Nm.

INSTALLATION:

- Dismantle the handlebar and the original clamp kit.
- Install the supports for the MAGURA clamp kit on the fork bridge using the enclosed M10 screws. Initially only attach the nuts loosely. Use distance sleeves if necessary.
- Insert the handlebar in the supports and loosely attach it using clamps and the enclosed M8 screws. Align the handlebar CENTRALLY using the engraved markings **3** and tighten the M8 screws with 25-26 Nm. **ATTENTION:** The distance between the support and the clamp must be uniform! **1b**

Now tighten the nuts of the M10 screws. **ATTENTION:** If the distance sleeves provided are used, tighten the nuts with approx. 30-32 Nm. If no distance sleeves are required, tighten the nuts according to the motorbike manufacturer's specification.

- Reattach the handlebar fittings and verify that all components are mounted securely.

PLEASE NOTE: Modifications at the handlebar and/or clamp kits can lead to accidents.

MAGURA wish you happy and safe biking!



Ein Unternehmen
der Munz-Magewirth Gruppe
A member of the
Munz-Magewirth Group

www.magurausa.com
magura@magurausa.com
phone +1 618 395 2200
fax +1 618 395 4711

USA
62450 Olney, Illinois
1902 Miller Drive
MAGURA USA Corp.

www.magura.com
mot@magura.de
Telefon +49 (0)7125 153 - 0
Telefax +49 (0)7125 153 - 267

Germany
72574 Bad Urach
Stuttgarter Straße 48
Gustav Magewirth
GmbH & Co. KG



X-line
Montageanleitung
Mounting instructions